

## 情况说明

我公司“上海冠龙阀门节能设备股份有限公司”的注册地址是“上海市嘉定区南翔镇德园路 815 号”，为配合市政规划，该地址不能再作为生产场所，故于 2014 年 3 月搬迁至全资子公司“上海冠龙阀门自控有限公司”的注册地“上海市嘉定区安亭镇联星路 88 号”办公生产（附租赁合同）。所以我司的注册地“上海市嘉定区南翔镇德园路 815 号”不作为审核地点，特此说明。

上海冠龙阀门节能设备股份有限公司

(盖章)

2022年10月9日



# 场地租赁合同

甲方：上海冠龙阀门节能设备股份有限公司  
地址：上海市嘉定区南翔镇德园路 815 号  
法人代表：李政宏

乙方：上海冠龙阀门自控有限公司  
地址：上海市嘉定区安亭镇联星路 88 号  
法人代表：李政宏

甲乙双方经友好协商，本着互惠互利的原则，就甲方的产品租赁乙方场地生产一事达成如下协议：

1. 甲方租用乙方上海市嘉定区安亭镇联星路 88 号，占地 40 亩，为甲方产品生产用地。乙方不得再租赁给任何第三方。
2. 乙方土地上的厂房、机器设备等产权为乙方所有，甲方有权使用。设备、厂房的折旧费计算在场地租赁费中。
3. 甲方在租用乙方的场地内只允许生产甲方注册商标“KARON”的产品。
4. 厂务管理、产品生产管理、质量管理有甲方统一控制。
5. 场地租赁费按产品生产品种、规格、数量等，以甲乙双方协商的价格执行。
6. 本协议有效期从 2020 年 9 月 1 日至 2029 年 8 月 31 日。

以上未尽事宜，双方协商解决。

该协议一式二份，双方盖章签字后生效，双方各持一份。

甲方：上海冠龙阀门节能设备股份有限公司

(盖章)

负责人签字：

地址：上海市嘉定区南翔镇德园路 815 号

日期：2020 年 9 月 1 日

乙方：上海冠龙阀门自控有限公司

(盖章)

负责人签字：

地址：上海市嘉定区安亭镇联星路 88 号

日期：2020 年 9 月 1 日